

Karta charakterystyki
Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1 Identyfikator produktu****Nazwa handlowa: ProCare Med 30 C****UFI:** SKU5-N0M2-500X-VP4W**1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**

Wyłącznie do użytku przemysłowego i komercyjnego.

Zastosowanie substancji / preparatu Neutralizator**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki****Producent:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

Dostawca:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

Komórka udzielająca informacji: product.safety@borer.ch**1.4 Numer telefonu alarmowego:**

Biuro do spraw Substancji Chemicznych

+48 42 2538 400

PL

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 1)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

STOT SE 3 H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia



GHS07

Hasło ostrzegawcze Uwaga

Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:

kwas cytrynowy

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.

P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

2.3 Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów substancji PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH.

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

PBT: Nie ma zastosowania.

vPvB: Nie ma zastosowania.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 2)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszanki

Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

Składniki niebezpieczne:

| | | |
|---------------------------|---|------|
| CAS: 77-92-9 | kwasy cytrynowe | ≥30% |
| EINECS: 201-069-1 | ⚠ Acute Tox. 4, H312; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335 | |
| Reg.nr.: 01-2119457026-42 | | |

Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Po wdychaniu: Zadbaj o świeże powietrze.

Po styczności ze skórą: Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

Po styczności z okiem:

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

Po przełknięciu: Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze Produkt niepalny

Przydatne środki gaśnicze:

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

Strumień rozpylonej wody

Piana

Proszek gaśniczy

Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa: Pełny strumień wody

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne: Środki specjalne nie są konieczne.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: ProCare Med 30 C

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nie konieczne.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Unikać rozpylania.

Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:

Brak szczególnych wymagań.

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie konieczne.

Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:

Optymalna temperatura przechowywania wynosi 20°C. Szczegółowe informacje są zawarte na etykiecie produktu.

Klasa składowania (TRGS 510): 12

7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

Wartości PNEC

CAS: 77-92-9 kwas cytrynowy

| | |
|------|---------------------------------|
| PNEC | 0,44 mg/l (Woda słodka) |
| | 0,044 mg/l (Woda morska) |
| | 0,752 mg/l (Osad wody morskiej) |
| | 7,52 mg/l (Osad wody słodkiej) |

Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

8.2 Kontrola narażenia

Kontrolować potencjalne narażenie za pomocą środków, takich jak zamknięte lub niezależne systemy, odpowiednio zaprojektowane i konserwowane instalacje oraz wystarczające standardy wentylacji. Wyłączyć systemy i opróżnić rurociągi przed otwarciem instalacji. O ile to możliwe, wyłączyć i przepłukać instalację przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych. Jeśli istnieje możliwość narażenia: Upewnić się, że kluczowy personel został poinformowany o charakterze narażenia i podstawowych metodach minimalizacji narażenia. Zapewnić odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Zgodnie z wymogami prawnymi, zebrać wszelkie wycieki i zutylizować odpady. Monitorować skuteczność środków kontrolnych; rozważyć potrzebę monitorowania stanu zdrowia; zidentyfikować i wdrożyć środki naprawcze.

Stosowne techniczne środki kontroli Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

Ogólne środki ochrony i higieny:

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

Ochronę dróg oddechowych

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Ochrona rąk:

Używane rękawice ochronne muszą spełniać specyfikację dyrektywy WE 89/686/EWG i wynikającej z niej normy EN374.



Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice

Zalecana grubość materiału: ≥ 0.7 mm

Kauczuk nitrylowy

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 5)

Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice Czas penetracji: > 480 min.
Ochronę oczu lub twarzy



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Ogólne dane

| | |
|---|-----------------------|
| Stan skupienia | Płynny |
| Kolor: | Bezbarwny |
| Zapach: | Charakterystyczny |
| Próg zapachu: | Nieokreślone. |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia: | Nie dotyczy |
| Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | 100 °C |
| Palność materiałów | Nie ma zastosowania. |
| Dolna i górna granica wybuchowości | |
| Dolna: | Nie ma zastosowania. |
| Górna: | Nie ma zastosowania. |
| Temperatura zapłonu: | Nie dotyczy |
| Temperatura rozkładu: | >230 °C |
| pH w 20 °C | 2,7 |
| Lepkość: | |
| Lepkość kinematyczna | Nieokreślone. |
| Dynamiczna: | Nieokreślone. |
| Rozpuszczalność | |
| Woda: | W pełni mieszalny. |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log) | Nieokreślone. |
| Prężność pary w 20 °C | 23 hPa |
| Gęstość lub gęstość względna | |
| Gęstość w 20 °C: | 1,2 g/cm ³ |
| Gęstość par | Nie dotyczy |

9.2 Inne informacje

Wygląd:

Forma: Płynny

Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa

Temperatura samozapłonu: Produkt nie jest samozapalny.

Właściwości wybuchowe: Produkt nie jest grozi wybuchem.

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 6)

Zmiana stanu**Temperatura/zakres mięknięcia****Właściwości utleniające:**

Nie dotyczy

Szybkość parowania

Nie dotyczy

Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**Materiały wybuchowe**

brak

Gazy łatwopalne

brak

Aerozole

brak

Gazy utleniające

brak

Gazy pod ciśnieniem

brak

Płyny łatwopalne

brak

Łatwopalne ciała stałe

brak

Substancje i mieszaniny samoreaktywne

brak

Substancje ciekłe piroforyczne

brak

Substancje stałe piroforyczne

brak

Substancje i mieszaniny samonagrzewające się

brak

Substancje i mieszaniny, które w kontakcie**z wodą emitują gazy łatwopalne**

brak

Substancje ciekłe utleniające

brak

Substancje stałe utleniające

brak

Nadtlenki organiczne

brak

Substancje powodujące korozję metali

brak

Odczulone materiały wybuchowe

brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.2 Stabilność chemiczna****Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

rozkład termiczny powyżej 230 °C Ogrzanie. niebezpieczeństwo pęknięcia i eksplozji przy wzroście ciśnienia

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Aby zapobiec reakcjom egzotermicznym, trzymać z dala od materiałów alkalicznych.

10.4 Warunki, których należy unikać Brak dostępnych dalszych istotnych danych**10.5 Materiały niezgodne:** Alkalia (ługi), skoncentrowane. Utleniacze. Metal**10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Rozkład termiczny może powodować wydzielanie drażniących gazów i oparów.

PL

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 7)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

ATE (Oszacowaną toksyczność ostrą)

| | | |
|--------|------|---------------------|
| Skórne | LD50 | 5291 mg/kg (Szczur) |
|--------|------|---------------------|

CAS: 77-92-9 kwas cytrynowy

| | | |
|-------|------|-------------------|
| Ustne | LD50 | 5040 mg/kg (Mysz) |
|-------|------|-------------------|

| | | |
|--------|------|---------------------|
| Skórne | LD50 | 2000 mg/kg (Szczur) |
|--------|------|---------------------|

Działanie żrące/drażniące na skórę

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy Działa drażniąco na oczy.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie rakotwórcze W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Toksyczność wodna: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Biodegradowalność według OECD >90% %

12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych

12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PBT: Nie ma zastosowania.

vPvB: Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 9)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: **ProCare Med 30 C**

(ciąg dalszy od strony 8)

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania**Dalsze wskazówki ekologiczne:****Wartość CBS:** 280,00 g/kg**Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Europejski Katalog Odpadów

| | |
|-----|---|
| HP4 | Drażniące - działanie drażniące na skórę i powodujące uszkodzenie oczu |
| HP5 | Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT) lub zagrożenie spowodowane aspiracją |
| HP6 | Ostra toksyczność |

Opakowania nieoczyszczone:**Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.**Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID****ADR, IMDG, IATA** brak**14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN****ADR, IMDG, IATA** brak**14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie****ADR, ADN, IMDG, IATA****Klasa** brak**14.4 Grupa pakowania****ADR, IMDG, IATA** brak**14.5 Zagrożenia dla środowiska:** Nie ma zastosowania.**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników** Nie ma zastosowania.**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO** Nie ma zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 10)

Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 18.01.2023

Numer wersji 4.0 (zastępuje wersję 3.0)

Aktualizacja: 09.01.2023

Nazwa handlowa: ProCare Med 30 C

UN "Model Regulation":

brak

(ciąg dalszy od strony 9)

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Rady 2012/18/UE

Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I

żaden ze składników nie znajduje się na liście

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki są zgodne z naszą najlepszą wiedzą w momencie druku. Informacje mają na celu wskazanie punktów odniesienia dla bezpiecznego obchodzenia się z produktem wyszczególnionym w niniejszej karcie charakterystyki podczas jego przechowywania, przetwarzania, transportu i utylizacji. Informacji nie można przenosić na inne produkty. Jeśli produkt jest mieszany lub przetwarzany z innymi materiałami lub podlega obróbce, informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki, o ile wyraźnie nie wskazano inaczej, nie mogą zostać przeniesione na powstały nowy materiał.

Odnośne zwroty

H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Wydział sporządzający wykaz danych: product.safety@borer.ch

Partner dla kontaktów: product.safety@borer.ch

Data poprzedniej wersji: 12.12.2022

Numer poprzedniej wersji: 3.0

Skróty i akronimy:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

STOT SE 3: Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe) – Kategoria 3

* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej